



## 이민 근로자를 위한 NLRB 조사에 관한 중요한 정보



전국노동관계법(NLRA)은 체류 신분에 상관없이 대부분의 민간 부문 고용인을 보호합니다. NLRA에 따라 고용인에게는 다음의 권리가 있습니다.

- 임금과 다른 근무 조건에 대해 협상하기 위해 노조를 형성하고 도와주며 노조에 가입할 권리
- 임금과 다른 근무 조건에 대해 동료 근로자, 노조, 워커 센터, 정부 기관, 언론 혹은 대중과 이야기를 나눌 권리
- 임금과 다른 근무 조건을 개선하기 위해 동료 근로자와 집단행동을 할 권리
- 이런 행동 중 어떤 것도 참가하지 않을 권리

저희의 비밀 조사 과정에 관련되어 귀하에게 중요한 정보가 아래에 나옵니다.

- 체류 신분이 NLRA 위반 행위가 있었는지 여부와는 상관이 없기 때문에
  - 저희는 귀하에게 체류 신분에 대해 물어보지 **않겠습니다**.
  - 귀하는 체류 신분에 대한 어떤 정보도 저희와 공유할 필요가 **없습니다**.
  - 귀하는 현재/이전 동료의 신분에 대한 정보를 저희와 공유할 필요가 **없습니다**.
- 저희는 NLRA만 집행하며 이민법 집행에는 전혀 관여하지 **않습니다**.
- 이 문서의 마지막 글머리 기호에 설명된 것처럼, 이민 구제 관련 도움을 받기 위해 저희가 귀하의 정보를 공유할 것을 요청하는 경우를 제외하고, 귀하에 대한 정보를 이민세관단속국(ICE)과 다른 이민 당국을 포함해 국토안보부(DHS)와 공유하지 **않겠습니다**.
- 어떤 이유에서든 저희 사무실에 나오는 것이 우려가 되면 사건 담당 위원회 직원에게 사무실 바깥이나 비디오로 선서 진술을 받는 것처럼 조사에 다른 방식으로 참여할 수 있는지 물어보십시오.
- 저희의 조사는 비밀이므로 귀하가 재판에서 증언을 하거나 저희가 연방 법원의 금지 구제를 신청하는 경우를 제외하고는 고용주에게 귀하의 선서 진술 내용을 알려 주지 **않겠습니다**.
- 영어로 이야기하는 것이 편하지 않으면 귀하가 편한 말로 지원과 정보를 접하도록 통역 서비스를 제공할 것입니다.
- 고용주나 노조가 아래에 나오는 행위 중 어떤 것이라고 했으면, 불법 행위에 해당할 수 있으므로 위원회 직원에게 알려주십시오.
  - 귀하나 다른 직원이 근무 조건 개선을 위해 노조 활동이나 다른 단체 행동을 했기 때문에 DHS나 ICE에 전화하겠다고 협박하거나 이와 비슷한 다른 협박을 하는 것
  - 직원에게 신규 혹은 최신 체류 증명 서류/문서를 요구하거나 차별이 아닌 타당한 이유가 없이 직원의 취업 허가증을 재확인하는 것. 이렇게 하는 것은 NLRA나 다른 법에 저촉될 수 있습니다.
- 조사를 마친 후 혐의에 근거가 있다고(즉, 고용주나 노조가 불법 행위를 했다는 것) 저희가 판단해 행정법 판사 앞에서 소송을 해야 하는 경우, 고용주나 노조가 귀하의 체류 신분에 대해 물어보지 못하도록 최선을 다하겠습니다.
- 귀하가 고소 당사자나 증인인데, 귀하나 귀하의 대리인이 저희에게 직장에 NLRA에 따라 보호받는 활동이 있고 그런 권리를 행사하거나 NLRB 과정에 참여하는 직원을 보호하려면 이민 구제가 필요한 경우, NLRB는 유예 신청, 가석방, U 혹은 T 비자 혹은 다른 가능한 구제를 추구하는 것을 고려하겠습니다. NLRB는 이민 관련 조언을 하지 않습니다. 이민 변호사가 필요하면 무료 법률 서비스를 제공하는 이들의 명단이 다음에 나옵니다: <https://www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers>.

**NLRB에 대해 더 자세히 알고 싶으면 저희 웹사이트([www.nlr.gov](http://www.nlr.gov))로 가십시오.**